

**COMUNE DI SALORNO
SULLA STRADA DEL VINO**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**GEMEINDE SALURN
AN DER WEINSTRASSE**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

06.05.2026

18:30

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunione della Giunta comunale, i componenti di questa Giunta comunale con possibilità di partecipazione in videoconferenza (ai sensi dell'art.18 comma 10 dello Statuto comunale e della delibera di Giunta n.73/2023)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Versammlungsraum des Gemeindeausschusses, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses mit der Möglichkeit der Teilnahme in Videokonferenz (im Sinne von Art.18 Abs.10 der Gemeindegesetz und des Ausschussbeschlusses Nr.73/2023) einberufen.

Sono presenti:

Anwesend sind:

	A.E. A.G	A.U. A.I.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Lazzeri Roland			
Miozzo Luca			
Endrizzi Samantha	X		
Morandini Luca			
Nardin Christopher			

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeindegeschäftsführer, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

OGGETTO

GEGENSTAND

**Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina:
Approvazione del rendiconto al saldo delle spese sostenute
nell'anno 2025, nonché relativo acconto per l'anno 2026 per
la raccolta dei rifiuti organici e la gestione dell'impianto di
compostaggio di S. Florian.**

**Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland: Genehmigung
der Abrechnung, als Restzahlung der im Jahr 2025
unterhaltenen Ausgaben sowie der entsprechenden
Anzahlung für das Jahr 2026 für die Sammlung von
organischen Abfällen und die Führung der
Kompostierungsanlage von St.Florian.**

OGGETTO:

Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina: Approvazione del rendiconto al saldo delle spese sostenute nell'anno 2025, nonché relativo acconto per l'anno 2026 per la raccolta dei rifiuti organici e la gestione dell'impianto di compostaggio di S. Floriano.

LA GIUNTA COMUNALE

Richiamata la delibera di Giunta n. 261 dd. 07.08.2000, con la quale l'Amministrazione comunale provvedeva ad affidare alla Comunità Comprensoriale Oltradige - Bassa Atesina la gestione dell'impianto di compostaggio di San Floriano, impegnandosi alla copertura dei costi di gestione, i quali vengono stabiliti annualmente dalla Comunità Comprensoriale in base alle effettive spese di gestione;

Presa visione della delibere della Giunta Comprensoriale n.38/2026 e n.45/2026, con le quali viene approvato il rendiconto per l'anno 2025 e l'acconto per l'anno 2026 (ca.70%) per la raccolta dei rifiuti organici e gestione dell'impianto di compostaggio a S.Floriano;

Presa visione delle tabelle riepilogative dei costi sostenuti nell'anno 2025 per la raccolta dei rifiuti organici e la gestione dell'impianto di compostaggio di S. Floriano, per un totale complessivo di € 108.440,00 oltre IVA, si evidenzia che a carico del Comune di Salorno risultano:

- **Gestione dell'impianto di compostaggio:** € 13.223,56, da cui detrarre l'acconto già liquidato per l'anno 2025 pari a € 9.259,33; ne deriva un saldo dovuto di € 3.964,23 (oltre IVA 10%).

- **Raccolta dei rifiuti verdi/organici:** € 13.221,76, da cui detrarre l'acconto di € 7.840,67; ne deriva un saldo dovuto di € 5.381,04 (oltre IVA 10%);

Viste le seguenti fatture emesse dalla Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina per la gestione dell'impianto di compostaggio di S. Floriano :

- fattura n.24/E6 del 09.3.2026 di € 3.964,23.- oltre Iva al 10% relativa al **saldo 2025**
- fattura n.120/E6 del 16.3.2026 di € 9.300,00.- oltre Iva al 10% relativa all'**acconto per l'anno 2026**;

Viste, in merito, le seguenti fatture relative al servizio di raccolta dei rifiuti verdi/organici presso il centro di compostaggio di S. Floriano:

- fattura n.56/E6 del 10.3.2026 di € 5.381,04.- oltre Iva al 10% relativa al **saldo 2025**
- fattura n.152/E6 del 17.3.2026 di € 9.300,00.- oltre Iva al 10% relativa all'**acconto per l'anno 2026**;

Vista la L.P. n. 25 del 12.12.2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali e constatato, che il Consiglio comunale di Salorno con delibera consiliare n. 62/2025 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2026-2027-2028 e che con delibera consiliare n.61/2025 è stato approvato il documento unico di programmazione del Comune di Salorno per il periodo 2026-2027-2028;

GEGENSTAND:

Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland: Genehmigung der Abrechnung, als Restzahlung der im Jahr 2025 unterhaltenen Ausgaben sowie der entsprechenden Anzahlung für das Jahr 2026 für die Sammlung von organischen Abfällen und die Führung der Kompostierungsanlage von St.Florian.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Auf den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 261 vom 07.08.2000 verwiesen, mit welchem die Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland mit der Führung der Kompostierungsanlage St.Florian beauftragt und die Verpflichtung übernommen wurde, die Führungskosten für die Führung der Kompostierungsanlage St.Florian und die Kosten für die Sammlung, welche jährlich von der Bezirksgemeinschaft auf Grund der tatsächlichen Spesen festgelegt werden, zu übernehmen;

Einsicht genommen in die Beschlüsse des Bezirksausschusses Nr. 38/2026 und Nr.45/2026, mit welchem die Abrechnung des Dienstes für die Sammlung des Biomülls und Führung der Kompostieranlage St.Florian, für das Jahr 2025 sowie die Akontozahlungen für das Jahr 2026 (ungefähr 70%) genehmigt wurden;

Einsicht genommen in die vorgelegte zusammenfassende Aufstellung der im Jahr 2025 unterhaltenen Kosten für die für die Sammlung des Biomülls und die Führung der Kompostierungsanlage St.Florian, über insgesamt € 108.440,00.- zzgl.MwSt., davon zu Lasten der Gemeinde Salurn:

- **Betrieb der Kompostierungsanlage:** 13.223,56 €, abzüglich der bereits geleisteten Anzahlung für das Jahr 2025 in Höhe von 9.259,33 €; daraus ergibt sich ein Restbetrag von 3.964,23 € (zzgl. 10 % MwSt.).

- **Sammlung von Grünabfällen/Bioabfällen:** 13.221,76 €, abzüglich der Anzahlung in Höhe von 7.840,67 €; daraus ergibt sich ein Restbetrag von 5.381,04 € (zzgl. 10 % MwSt.);

In Anbetracht der folgenden Rechnungen, die von der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland für den Betrieb der Kompostierungsanlage in St. Florian ausgestellt wurden:

- Rechnung Nr. 24/E6 vom 09.03.2026 über 3.964,23 € zzgl. 10 % MwSt. bezüglich des **Restbetrags für 2025**
- Rechnung Nr. 120/E6 vom 16.3.2026 über 9.300,00 € zzgl. 10 % MwSt. bezüglich der **Anzahlung für das Jahr 2026**;

In diesem Bezug wurden folgende Rechnungen für die Sammlung von Biomüll in der Kompostierungsanlage von S. Floriano vorgelegt:- Rechnung Nr. 56/E6 vom 10.3.2026 über 5.381,04 € zzgl. 10 % MwSt. **bezüglich des Restbetrags für 2025**

- Rechnung Nr. 152/E6 vom 17.3.2026 über 9.300,00 € zzgl. 10 % MwSt. bezüglich der **Anzahlung für das Jahr 2026**;

Einsicht genommen in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr.62/2025 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2026-2027-2028 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 61/2025 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Salurn a.d.W. für den

Zeitraum 2026-2027-2028 genehmigt worden ist;

Visto il Piano di gestione nella versione in vigore;

Einsicht genommen in die bestehende Fassung des Haushaltsplanes;

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018, nonché il vigente statuto di questo Comune;

Ebenfalls Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Rilevato che la spesa derivante trova imputazione ai seguenti capitoli, che presentano la necessaria disponibilità di fondi, come risulta dal seguente prospetto:

Festgehalten, dass die erwachsende Ausgabe im Kap.gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet wird bzw.ist, welche die nötige Verfügbarkeit aufweist:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
500	2026	09031.03.21500	90300	30.739,79 €

Visto il parere tecnico espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del T.U. delle L.R. riguardante il nuovo ordinamento dei comuni, approvato con L.R. 03.05.2018 n.2, be_+bGdbpnqY5IkA2ZrBBoZeRK44k4WLbHMtWnME6juTTw=;

Einsicht genommen in das fachliche Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, be_+bGdbpnqY5IkA2ZrBBoZeRK44k4WLbHMtWnME6juTTw=;

Visto il parere contabile espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del T.U. delle L.R. riguardante il nuovo ordinamento dei comuni, approvato con L.R. 03.05.2018 n.2, 2PpUVu772megYJvfATs0Gv4+5dycZv1DM27nhtZbyo=;

Einsicht genommen in das buchhalterische Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 2PpUVu772megYJvfATs0Gv4+5dycZv1DM27nhtZbyo=;

Visto il nuovo testo unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R. 03.05.2018 n.2;

Einsicht genommen in den E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form ausgedrückt;

d e l i b e r a

b e s c h l i e ß t

1. di approvare le tabelle di rendiconto, parte essenziale e integrante della presente deliberazione, relative al saldo delle spese sostenute nell'anno 2025, nonché al relativo acconto per l'anno 2026 (circa 70%), per la **raccolta dei rifiuti organici** e la **gestione dell'impianto di compostaggio di S. Floriano**.

1. die Spesenabrechnung, die ein wesentlicher und ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist, als Restzahlung der im Jahr 2025 unterhaltenen Ausgaben sowie der entsprechenden Anzahlung für das Jahr 2026 (ungefähr 70 %) für die **Sammlung von organischen Abfällen und die Führung der Kompostierungsanlage von St.Florian**, zu genehmigen;

2. di approvare e liquidare le fatture emesse dalla Comunità Comprensoriale Oltradige - Bassa Atesina sopraelencate per il servizio sopra descritto:

2. die oben aufgeführten Rechnungen der Gemeindegemeinschaft Oltradige – Bassa Atesina für die oben beschriebene Dienstleistung zu genehmigen und zu bezahlen:

- fattura n.24/E6 del 09.3.2026 di € 3.964,23.- oltre Iva al 10% relativa al **saldo 2025**
- fattura n.120/E6 del 16.3.2026 di € 9.300,00.- oltre Iva al 10% relativa all'**acconto per l'anno 2026**

- Rechnung Nr. 24/E6 vom 09.03.2026 über 3.964,23 € zzgl. 10 % MwSt. bezüglich des **Restbetrags für 2025**
- Rechnung Nr. 120/E6 vom 16.3.2026 über 9.300,00 € zzgl. 10 % MwSt. bezüglich der **Anzahlung für das Jahr 2026**

- fattura n.56/E6 del 10.3.2026 di € 5.381,04.- oltre Iva al 10% relativa al **saldo 2025**
- fattura n.152/E6 del 17.3.2026 di € 9.300,00.- oltre Iva al 10% relativa all'**acconto per l'anno 2026**;

- Rechnung Nr. 56/E6 vom 10.3.2026 über 5.381,04 € - zzgl. 10 % MwSt. bezüglich des **Restbetrags für 2025**
- Rechnung Nr. 152/E6 vom 17.3.2026 über 9.300,00 € zzgl. 10 % MwSt. bezüglich der **Anzahlung für das Jahr 2026**;

3. di autorizzare l'ufficio contabilità a procedere alla liquidazione dell'importo complessivo dovuto pari a € 30.739,79 (Iva inclusa) ed alla emissione del relativo mandato di pagamento come risulta dal seguente prospetto:

3. den Leiter der Buchhaltung zu ermächtigen den fälligen Gesamtbetrag in Höhe von 30.739,79 € (inkl. MwSt.) auszuzahlen und die entsprechende Zahlungsanweisung auszustellen, wie aus der folgenden Übersicht hervorgeht:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
500	2026	09031.03.21500	90300	30.739,79 €

4. di stabilire che il presente atto venga pubblicato all'albo pretorio.

4. festzulegen, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeindeveröffentlicht wird.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183 comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018 n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Ogni cittadino che possa dimostrare la lesione di un interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, ai sensi della Legge 6.12.1971 no. 1034.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente
Der Vorsitzende
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeindegeschäftsführer bestätigt den Empfang.

Jeder Bürger, der ein geschütztes Interesse nachweisen kann, kann innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit im Sinne des Gesetzes 6.12.1971 Nr. 1034 einbringen.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale
Der Gemeindegeschäftsführer
Campo Mirko

DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno (www.comune.salorno.bz.it) per la durata prevista dalla legge.

VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzenormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn (www.gemeinde.salurn.bz.it) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

11.05.2026

Il Segretario comunale - Der Gemeindegeschäftsführer
Campo Mirko

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.g.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument